

Cez ÚV SR: Dodatok č. 2/2026
k zmluve č. 264/2025

DODATOK Č. 2

k Zmluve o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, číslo: 264/2025 zo dňa 4. augusta 2025
v znení jej neskorších dodatkov, názov projektu: Rozšírenie vodovodu a kanalizácie pre IBV 14.b.j, kód
projektu v ITMS2021+: 401202A615

(ďalej len „**Dodatok**“)

uzavretý podľa § 269 odsek 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov,
podľa § 22 zákona č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení
niektorých zákonov a podľa § 20 odsek 2 zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej
správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov medzi:

Poskytovateľom

riadiaci orgán:

názov: **Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie
Slovenskej republiky**

sídlo: **Pribinova 4195/25, 811 09 Bratislava**

IČO: **50349287**

konajúci: **Mgr. Samuel Migal', minister investícií, regionálneho rozvoja a
informatizácie SR**

v zastúpení sprostredkovateľským orgánom

názov: **Úrad vlády Slovenskej republiky**

sídlo: **Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava**

IČO: **00151513**

konajúca organizačná zložka v zmysle § 24 ods. 6 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády
a organizácii ústrednej štátnej správy: **Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske
komunity**

sídlo: **Námestie slobody 1, 813 70 Bratislava**

IČO: **001515130011**

konajúci: **Mgr. Roderik Klinda, generálny riaditeľ sekcie európskych programov**

na základe plnomocenstva č. **27290/6464/2025/OO-SEP** zo dňa 17. septembra 2025

a na základe splnomocnenia obsiahnutého v Zmluve o poverení na vykonávanie časti úloh riadiaceho
orgánu sprostredkovateľským orgánom a o zodpovednostiach súvisiacich s týmto poverením
č. **690/2023** zo dňa **17. apríla 2023** v znení neskorších zmien a doplnení

(ďalej ako „**Poskytovateľ**“)

Prijímateľ

názov: **Obec Vtáčkovce**

sídlo: **Vtáčkovce 15, 044 47 Vtáčkovce**

IČO: **00691305**

konajúci: **Mgr. Gabriela Gáborová, starostka obce**

(ďalej ako „**Prijímateľ**“)

(Poskytovateľ a Prijímateľ ďalej spoločne aj ako „**Zmluvné strany**“ alebo jednotlivo „**Zmluvná strana**“)

Preambula

Zmluvné strany uzatvorili dňa **4. augusta 2025** Zmluvu o poskytnutí nenávratného finančného príspevku číslo: **264/2025** (ďalej len „**Zmluva**“), predmetom ktorej je úprava vzájomných práv a povinností Zmluvných strán pri poskytnutí nenávratného finančného príspevku (ďalej len „**NFP**“) Poskytovateľom Prijímateľovi na realizáciu aktivít projektu, ktorý je predmetom schválenej žiadosti o NFP.

Na základe menej významnej zmeny iniciovanej Poskytovateľom v súlade s článkom 16 ods. 2 v spojení s článkom 16 ods. 9 písm. f) Prílohy č. 1 Zmluvy, spočívajúcej v zjednotení položiek rozpočtu, a akceptovania tejto menej významnej zmeny zo strany Prijímateľa dňa 25. marca 2026, sa zmluvné strany dohodli,

že Zmluva sa mení nasledovne:

Čl. 1.

Predmet Dodatku

1. Príloha č. 2 Zmluvy – Predmet podpory NFP sa ruší v celom rozsahu a nahrádza sa novou Prílohou č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto Dodatku.

Čl. 2.

Záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia Zmluvy, vrátane jej Príloh, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú v platnosti.
2. Tento Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy.
3. Ak sa Dodatok vyhotovuje v listinnej podobe, vyhotoví sa v 3 rovnopisoch, pričom po jeho uzavretí dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 2 rovnopisy dostane Poskytovateľ. Dohoda Zmluvných strán k počtu rovnopisov sa neuplatní, ak k uzavretiu Dodatku dochádza elektronicky s použitím kvalifikovaného elektronického podpisu vyhotoveného s použitím mandátneho certifikátu. V takom prípade každá Zmluvná strana bude disponovať jedným rovnopisom v elektronickej podobe.
4. Dodatok nadobúda platnosť kalendárnym dňom neskoršieho podpisu druhej Zmluvnej strany a účinnosť v súlade s § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, kalendárnym dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom v Centrálnom registri zmlúv. Ak sú Zmluvné strany povinnými osobami podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov, v takom prípade pre nadobudnutie účinnosti Dodatku je rozhodujúce jeho zverejnenie Poskytovateľom. Zmluvné strany sa dohodli, že prvé zverejnenie Dodatku zabezpečí Poskytovateľ a o dátume jeho zverejnenia informuje Prijímateľa.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že si text tohto Dodatku dôsledne prečítali, jeho obsahu a právny účinkom z neho vyplývajúcich porozumeli a na znak toho, že obsah tohto Dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho bez výhrad podpisujú.

6. Neoddeliteľnou súčasťou tohto Dodatku sú Prílohy:

Príloha č. 1 – Predmet podpory NFP

Príloha č. 2 – Plnomocenstvo č. 27290/6464/2025/OO-SEP zo dňa 17. septembra 2025

Za Poskytovateľa v zastúpení **v Bratislave** dňa (ak sa podpisuje elektronicky, za dátum podpisu Zmluvnou stranou sa považuje dátum vyplývajúci z kvalifikovanej elektronickej časovej pečiatky pripojenej k autorizácii oprávnenou osobou)

Podpis: (podpísané elektronicky)

Mgr. Roderik Klinda, generálny riaditeľ sekcie európskych programov

meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu¹ Poskytovateľa

Za Prijímateľa **vo Vtáčkovciach** dňa (ak sa podpisuje elektronicky, za dátum podpisu Zmluvnou stranou sa považuje dátum vyplývajúci z kvalifikovanej elektronickej časovej pečiatky pripojenej k autorizácii oprávnenou osobou)

Podpis: (podpísané elektronicky)

Mgr. Gabriela Gáborová, starostka obce

meno a priezvisko štatutárneho orgánu/zástupcu² Prijímateľa

¹ Ak sa nehodí, prečiarknite

² Ak sa nehodí, prečiarknite

PREDMET PODPORY NFP

Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP

1. Základné údaje o projekte

Názov projektu:	Rozšírenie vodovodu a kanalizácie pre IBV 14.b.j
Kód projektu:	401202A615
Kód ŽoNFP:	NFP401202A615
Program:	401000 - Program Slovensko - SK - EFRR/KF/FST/ESF+
Spolufinancovaný z:	Európsky fond regionálneho rozvoja
Priorita:	401202 - 2P2 Životné prostredie
Špecifický cieľ:	401202R205 - RSO2.5 Podpora bezpečného prístupu k vode, udržateľného vodného hospodárstva, vrátane integrovaného vodného hospodárstva, a odolnosti vodných zdrojov (EFRR)
Opatrenie:	401202R20505 - Zabezpečenie prístupu k pitnej vode a nakladania s komunálnymi odpadovými vodami v obciach do 2 000 EO v dobiehajúcich regiónoch
Kategórie regiónov:	MRR - Menej rozvinutý región

Kategorizácia za Špecifické ciele

Špecifický cieľ:	401202R205 - RSO2.5 Podpora bezpečného prístupu k vode, udržateľného vodného hospodárstva, vrátane integrovaného vodného hospodárstva, a odolnosti vodných zdrojov (EFRR)
------------------	---

Oblasť intervencie:	062 - Dodávky vody na ľudskú spotrebu (získavanie, úprava, infraštruktúra na uskladňovanie a distribúciu, opatrenia na zlepšenie efektívnosti, zásobovanie pitnou vodou)
Forma podpory:	01 - Grant
Územný mechanizmus realizácie a územné zameranie:	33 - Iné prístupy - Žiadne územné zameranie
Hospodárska činnosť:	13 - Zásobovanie vodou, kanalizácia, nakladanie s odpadom a sanácia
Rodová rovnosť:	03 - Rodovo neutrálny
Makroregionálne stratégie a stratégie pre morské oblasti:	11 - Žiadny príspevok k makroregionálnym stratégiám alebo stratégiám pre morské oblasti
Projekt so špecifickým určením pre MRK:	Áno

2. Financovanie projektu

Forma financovania:	Zálohové platby:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK1702000000001843115556	Všeobecná úverová banka, a.s.	9. 7. 2025	31. 12. 2027
	Predfinancovanie:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK1702000000001843115556	Všeobecná úverová banka, a.s.	9. 7. 2025	31. 12. 2027
	Refundácia:	IBAN	Banka	Platnosť od	Platnosť do
		SK1702000000001843115556	Všeobecná úverová banka, a.s.	9. 7. 2025	31. 12. 2027

3. Miesto realizácie projektu

P.č.	Lokalita	Štát	Región (NUTS II)	Vyšší územný celok (NUTS III)	Okres (LAU 1)	Obec (LAU 2)
1.	Domáci (SK)	Slovensko	Východné Slovensko	Košický kraj	Košice - okolie	Vtáčkovce

4. Popis cieľovej skupiny

Nevzťahuje sa

5. Aktivity projektu

Celková dĺžka realizácie hlavných aktivít projektu (v mesiacoch):	4
Začiatok realizácie hlavných aktivít projektu (začiatok realizácie prvej hlavnej aktivity):	9.2025

5.1 Hlavné aktivity projektu

Subjekt:	OBEC VTÁČKOVCE	Identifikátor (IČO):	00691305
----------	----------------	----------------------	----------

Hlavné aktivity projektu

Špecifický cieľ:	401202R205 - RS02.5 Podpora bezpečného prístupu k vode, udržateľného vodného hospodárstva, vrátane integrovaného vodného hospodárstva, a odolnosti vodných zdrojov (EFRR)		
Kategória regiónov:	MRR - Menej rozvinutý región		
Typ akcie:	401202R20505021 - Zabezpečenie prístupu k pitnej vode a nakladanie s komunálnymi odpadovými vodami v obciach s prítomnosťou MRK do 2 000 EO v dobiehajúcich regiónoch		
Názov hlavnej aktivity projektu:			
	401A61500001 - Zabezpečenie prístupu k pitnej vode a nakladanie s komunálnymi odpadovými vodami v obciach s prítomnosťou MRK do 2 000 EO v dobiehajúcich regiónoch	Začiatok realizácie 9.2025	Koniec realizácie 12.2025

Podporné aktivity projektu

Podporné aktivity:			
	Podporné aktivity	Začiatok realizácie 9.2025	Koniec realizácie 12.2025

6. Merateľné ukazovatele projektu

6.A Merateľné ukazovatele výstupu

Kód	Názov	Merná jednotka	Špecifický cieľ	Kategória regiónov	Čas plnenia	Cieľová hodnota
PSKPRC030	Dĺžka nových alebo modernizovaných potrubí rozvodných systémov verejných vodovodov	km	401202R205	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu	0,1780
PSKPRC031	Dĺžka nového alebo modernizovaného potrubia verejnej siete na zber odpadových vôd	km	401202R205	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu	0,1830

6.B Merateľné ukazovatele výsledku

Kód	Názov	Merná jednotka	Špecifický cieľ	Kategória regiónov	Čas plnenia	Východisková hodnota	Cieľová hodnota
PSKPRC041	Populácia pripojená na vylepšené verejné zásobovanie vodou	osoby	401202R205	MRR - Menej rozvinutý región	U - v rámci udržateľnosti projektu		70,0000

Kód	Názov	Merná jednotka	Špecifický cieľ	Kategória regiónov	Čas plnenia	Východisková hodnota	Cieľová hodnota
PSKPRCR42	Populácia pripojená aspoň na sekundárnu verejnú úpravu odpadovej vody	osoby	401202R205	MRR - Menej rozvinutý región	U - v rámci udržateľnosti projektu		70,0000

7. Iné údaje na úrovni projektu

Subjekt:		Identifikátor (IČO):			
OBEC VTÁČKOVCE		00691305			
Kód	Názov	Merná jednotka	Špecifický cieľ	Kategória regiónov	Čas plnenia
DPSK003	Počet osôb z MRK zamestnaných cez uplatňovanie sociálneho aspektu vo verejnom obstarávaní	pracovné miesto	401202R205 - RS02.5 Podpora bezpečného prístupu k vode, udržateľného vodného hospodárstva, vrátane integrovaného vodného hospodárstva, a odolnosti vodných zdrojov (EFRR)	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu
DPSK020	Počet obyvateľov z MRK, ktorým sa realizáciou projektu v oblasti nakladania s odpadovými vodami zlepšili podmienky bývania	počet	401202R205 - RS02.5 Podpora bezpečného prístupu k vode, udržateľného vodného hospodárstva, vrátane integrovaného vodného hospodárstva, a odolnosti vodných zdrojov (EFRR)	MRR - Menej rozvinutý región	U - v rámci udržateľnosti projektu
DPSK023	Počet obyvateľov z MRK, ktorým sa realizáciou projektu v oblasti prístupu k pitnej vode zlepšili podmienky bývania	počet	401202R205 - RS02.5 Podpora bezpečného prístupu k vode, udržateľného vodného hospodárstva, vrátane integrovaného vodného hospodárstva, a odolnosti vodných zdrojov (EFRR)	MRR - Menej rozvinutý región	U - v rámci udržateľnosti projektu
DPSK031	Počet identifikovaných bariér brániacich prístupnosti fyzického prostredia pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	401202R205 - RS02.5 Podpora bezpečného prístupu k vode, udržateľného vodného hospodárstva, vrátane integrovaného vodného hospodárstva, a odolnosti vodných zdrojov (EFRR)	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu
DPSK032	Počet odstránených bariér brániacich prístupnosti fyzického prostredia pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	401202R205 - RS02.5 Podpora bezpečného prístupu k vode, udržateľného vodného hospodárstva, vrátane integrovaného vodného hospodárstva, a odolnosti vodných zdrojov (EFRR)	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu
DPSK033	Počet nástrojov zabezpečujúcich prístupnosť pre osoby so zdravotným postihnutím	počet	401202R205 - RS02.5 Podpora bezpečného prístupu k vode, udržateľného vodného hospodárstva, vrátane integrovaného vodného hospodárstva, a odolnosti vodných zdrojov (EFRR)	MRR - Menej rozvinutý región	K - koniec realizácie projektu

8. Rozpočet projektu

8.1 Rozpočet prijímateľa

Subjekt:	OBEC VTÁČKOVCE	Identifikátor (IČO):	00691305
		Výška oprávnených	168 839,14 €

Priame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov		
Špecifický cieľ:	401202R205 - RS02.5 Podpora bezpečného prístupu k vode, udržateľného vodného hospodárstva, vrátane integrovaného vodného hospodárstva, a odolnosti vodných zdrojov (EFRR)			157 793,59 €
Opatrenie:	401202R20505 - Zabezpečenie prístupu k pitnej vode a nakladania s komunálnymi odpadovými vodami v obciach do 2 000 EO v dobiehajúcich regiónoch			
Typ akcie:	401202R20505021 - Zabezpečenie prístupu k pitnej vode a nakladanie s komunálnymi odpadovými vodami v obciach s prítomnosťou MRK do 2 000 EO v dobiehajúcich regiónoch			157 793,59 €
Hlavné aktivity projektu:	1. 401A61500001 - Zabezpečenie prístupu k pitnej vode a nakladanie s komunálnymi odpadovými vodami v obciach s prítomnosťou MRK do 2 000 EO v dobiehajúcich regiónoch			157 793,59 €
		Oprávnený výdavok		
Skupina výdavku:	1.1 - 021 - Stavby Poznámka: Výška sumy po VO položky Stavebné práce: 147 231,00 EUR			150 429,00 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - Stavebné práce	Projekt	1	147 231,00 €
	1.1.2 - Stavebný dozor	Projekt	1	3 198,00 €
Skupina výdavku:	1.2 - 930 - Rezerva na nepredvídané výdavky			7 364,59 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma
Podpoložka výdavku:	1.2.1 - 930 Rezerva pre nepredvídané výdavky	Projekt	1	7 364,59 €

Nepriame výdavky

		Celková výška oprávnených výdavkov			
Špecifický cieľ:	401202R205 - RSO2.5 Podpora bezpečného prístupu k vode, udržateľného vodného hospodárstva, vrátane integrovaného vodného hospodárstva, a odolnosti vodných zdrojov (EFRR)				11 045,55 €
Kategória regiónov:	MRR - Menej rozvinutý región				
Podporné aktivity:	1. 401A615P0001 - Podporné aktivity				11 045,55 €
		Oprávnený výdavok			
Skupina výdavku:	1.1 - 907 - Paušálna sadzba na nepriame výdavky podľa článku 54 písm. a) NSU				11 045,55 €
		Merná jednotka	Množstvo	Jednotková suma	Suma
Podpoložka výdavku:	1.1.1 - 907 - Paušálna sadzba na nepriame výdavky podľa článku 54 písm. a) NSU	Projekt	1	11 045,55 €	11 045,55 €

8.2 Rozpočty partnerov

Nezaevidované

8.3 Zazmluvnená výška NFP

Celková výška oprávnených výdavkov:	168 839,14 €
Percento spolufinancovania zo zdrojov EÚ a ŠR:	100,0000 %
Výška nenávratného finančného príspevku:	168 839,14 €
Výška spolufinancovania z vlastných zdrojov prijímateľa:	0,00 €



27290/6464/2025/OO-SEP

PLNOMOCENSTVO

Úrad vlády Slovenskej republiky Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity

so sídlom: Námetie slobody 1, 813 70 Bratislava

IČO: 00 151 513

v mene ktorého koná Mgr. Alexander Daško, splnomocnenec vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity
(ďalej aj ako „splnomocniteľ“)

týmto

v zmysle § 31 až § 33 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov v spojitosti s § 24 ods. 14 zákona č. 575/2001 Z. z. o organizácii činnosti vlády a organizácii ústrednej štátnej správy v znení zákona č. 334/2022 Z. z. (ďalej len „zákon č. 575/2001 Z. z.“) a v spojitosti s § 11 ods. 2 až 5 zákona č. 121/2022 Z. z. o príspevkoch z fondov Európskej únie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

splnomocňuje

Mgr. Roderika Klindu

generálneho riaditeľa sekcie európskych programov

Úrad splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity

Úrad vlády Slovenskej republiky

Námetie slobody 1, 813 70 Bratislava

osobné číslo:

(ďalej aj ako „splnomocnenec“)

aby v mene Úradu splnomocnenca vlády Slovenskej republiky pre rómske komunity ako organizačnej zložky splnomocniteľa **vykonával úlohy** Sprostredkovateľského orgánu pre operačný program Slovensko, realizovaných v súlade s uznesením vlády Slovenskej republiky č. 641 zo dňa 3. novembra 2021, ktorým bol splnomocniteľ určený ako sprostredkovateľský orgán pre Operačný program Slovensko, a v súlade so zmluvou o poverení na vykonávanie časti úloh riadiaceho orgánu sprostredkovateľským orgánom a o zodpovednostiach súvisiacich s týmto poverením č. 690/2023, a to všetky právne úkony sprostredkovateľského orgánu v rozsahu:

- a) podpisovania a uzatvárania zmlúv o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, zmeny zmlúv o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ukončenia zmlúv o poskytnutí nenávratného finančného príspevku,
- b) vydávania a podpisovania rozhodnutí v správnom konaní v prvom stupni, a to:
 - i. rozhodnutí o schválení žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku,
 - ii. rozhodnutí o neschválení žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku,
 - iii. rozhodnutí o zastavení konania o žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku,
 - iv. rozhodnutí o zmene právoplatného rozhodnutia o neschválení žiadosti o poskytnutie nenávratného finančného príspevku,
 - v. rozhodnutí/opatrení o oprave chýb v písaní, v počtoch a in zrejmych nesprávnosti v písomnom vyhotovení rozhodnutia vydaného v prvom stupni,
- c) vydávania poverení pre výkon finančnej kontroly na mieste v rozsahu pôsobnosti sprostredkovateľského orgánu,
- d) právnych úkonov a/alebo podpisovania všetkých dokumentov a písomností súvisiacich s vykonávaním úloh uvedených v písmene a) alebo b).

Splnomocnenec je povinný pri konaní v mene splnomocniteľa postupovať s náležitou odbornou starostlivosťou a v súlade so všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike a internými predpismi Úradu vlády Slovenskej republiky.

V Bratislave, dňa 17.09.2025

.....
Mgr. Alexander Daško
splnomocnenec vlády Slovenskej republiky pre rómske
komunity

Plnomocenstvo prijímam vo vyššie uvedenom rozsahu.

V Bratislave, dňa 17.09.2025

.....
Mgr. Roderik Klinda
generálny riaditeľ sekcie európskych programov